



Distr.: General
25 August 2017
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السابعة والأربعون

بون، ٦-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

١ - افتتاح الدورة.

٢ - المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدولية؛

(د) تيسير تبادل الآراء في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية؛

(هـ) الأنشطة الأخرى المقررة؛

(و) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.

٣ - المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات:

(أ) حالة تقديم واستعراض تقارير فترة السنتين الثانية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-14776(A)



* 1 7 1 4 7 7 6 *

- (ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين الثانية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقرير عن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١٥.
- ٤- المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- ٥- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة ١٠ من المادة ٤ من اتفاق باريس.
- ٦- وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٤ من اتفاق باريس.
- ٧- وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٧ من اتفاق باريس.
- ٨- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٩- تنسيق دعم تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات التي تضطلع بها البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية.
- ١٠- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- ١١- خطط التكيف الوطنية.
- ١٢- تقرير لجنة التكيف.
- ١٣- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ١٤- تطوير التكنولوجيا ونقلها:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛

- (ب) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- ١٥- المسائل المتعلقة بتمويل المناخ:
- (أ) استعراض مهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- (ب) الاستعراض الثالث لصندوق التكيف.
- ١٦- المسائل المتعلقة ببناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) التقرير المرحلي التقني السنوي المقدم من لجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛
- (ج) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٧- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى المحسن وبرنامج العمل؛
- (ب) طرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب اتفاق باريس؛
- (ج) المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو؛
- (د) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠.
- ١٨- سبل النهوض بتنفيذ أعمال التدريب وتوعية الجمهور ومشاركته ووصوله إلى المعلومات من أجل تعزيز الإجراءات المتخذة في إطار اتفاق باريس.
- ١٩- تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- ٢٠- المسائل الجنسانية وتغير المناخ.
- ٢١- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧؛
- (ب) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٦؛
- (ج) المسائل الأخرى المالية والمتعلقة بالميزانية.
- ٢٢- مسائل أخرى.
- ٢٣- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً- شروح جدول الأعمال المؤقت

١- افتتاح الدورة

- ١- سيفتتح الرئيس، السيد طوماس خروستوف (بولندا)، الدورة السابعة والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) يوم الاثنين ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧.

٢- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

٢- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2017/8
http://unfccc.int/10379	معلومات إضافية

(ب) تنظيم أعمال الدورة

٣- ستُنشر على الصفحة الشبكية الخاصة بالدورة السابعة والأربعين لهيئة التنفيذ معلومات مفصلة عن أعمال الدورة^(١). والمندوبون مدعوون إلى الرجوع إلى الجدول الزمني العام والبرنامج اليومي للدورة^(٢)، وإلى الاطلاع بانتظام على شاشات الدائرة التلفزيونية المغلقة لمعرفة الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة التنفيذ. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض وكفاءة اختتام الدورة في الموعد المقرر، سيُقدّم الرؤساء، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة، نُهجاً لكسب الوقت في سياق تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ^(٣). وفي هذا السياق، سيُقدّم رؤساء هيئة التنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس (فريق اتفاق باريس) آجالاً لتوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات من أجل ضمان إتاحتها للجلسة العامة الختامية بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست. وسيعمل الرؤساء معاً أيضاً لضمان اتساق المعلومات المقدمة من الهيئتين الفرعيتين، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالأنشطة المقررة المضطلع بها أثناء الدورات.

(ج) دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدولية

٤- تجرى في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ عملية التقييم المتعدد الأطراف للجولة الثانية من عملية التقييم والاستعراض الدوليين المنشأة في إطار هيئة التنفيذ للبلدان الأطراف المتقدمة^(٤)، وقد بدأت في الدورة الخامسة والأربعين للهيئة حيث خضع ٢٤ طرفاً للتقييم المتعدد الأطراف^(٥)، وتواصلت في الدورة السادسة والأربعين للهيئة حيث يجري تقييم ١٧ طرفاً^(٦). وستكمل هذه الدورة الجولة الثانية، حيث سيتعين على طرف إضافي المرور بهذه العملية.

معلومات إضافية	http://unfccc.int/10090 and http://unfccc.int/9534
----------------	---

(١) <http://unfccc.int/10379>

(٢) متاح على الرابط التالي: <http://unfccc.int/2860.php>

(٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ٢١٨-٢٢١.

(٤) المقرر ٢/م أ-١٧، المرفق الثاني.

(٥) انظر الوثيقة: FCCC/SBI/2016/10/Add.1.

(٦) انظر الوثيقة: FCCC/SBI/2017/7/Add.2.

(د) تيسير تبادل الآراء في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية

٥- يعقد تيسير تبادل الآراء الرابع في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية للتقارير المحدثة لفترة السنتين في إطار هيئة التنفيذ^(٧) في هذه الدورة فيما يخص البلدان الأطراف النامية التي قدمت تقارير محدثة لفترة السنتين والتي أنجز بشأنها تقرير موجز بحلول ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. ووسوف يتخذ شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف. وسيُسمح للأطراف المهتمة بتقديم أسئلة كتابية سلفاً.

معلومات إضافية

<http://unfccc.int/10054> and <http://unfccc.int/9382>

(هـ) الأنشطة الأخرى المقررة

٦- بناء على طلب هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين، ستُنظم الأمانة حلقة عمل تقنية تُعقد على هامش الدورة السابعة والأربعين للهيئة، بهدف مناقشة السبل الممكنة لزيادة كفاءة عملية الميزانية وشفافيتها^(٨). ولدعم المناقشات خلال حلقة العمل، وخاصة بشأن المسائل المحددة في الدورة السادسة والأربعين للهيئة^(٩)، ستتيح الأمانة الوثائق على الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٠).

٧- وسيقدم رئيس هيئة التنفيذ إفادة في الدورة السابعة والأربعين للهيئة عن نتائج حلقة العمل التقنية، بهدف توفير التوجيه للأمانة بشأن تنفيذ الميزانية البرنامجية^(١١)، وستُعد الأمانة تقريراً عن نتائج حلقة العمل التقنية لتنظر فيها الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين^(١٢).

(و) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

٨- معلومات أساسية: ستنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيسها ومقررها. وسيظل أعضاء المكتب الحاليون في مناصبهم إلى أن يُنتخب من يخلفهم. والأطراف مدعوة إلى النظر جدياً في ترشيح نساء لهذه المناصب.

٩- وعندما تمارس هيئة التنفيذ مهامها بخصوص المسائل المتعلقة بروتوكول كيوتو، يستعاض عن أي عضو من أعضاء مكتبها يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية دون أن تكون، في ذلك الوقت، طرفاً في بروتوكول كيوتو بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بين ممثليها.

١٠- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى انتخاب أعضاء مكتبها في أقرب فرصة ممكنة بعد إتمام المشاورات. وعند الاقتضاء، ستُدعى الهيئة إلى انتخاب عضو إضافي في مكتبها ليحل محل نائب الرئيس و/أو المقرر إذا كان يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية دون أن تكون طرفاً في بروتوكول كيوتو.

معلومات إضافية

<http://unfccc.int/6558>

(٧) المقرر ٢/أ-١٧، المرفق الرابع.

(٨) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٢٩.

(٩) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٢٩ (أ-د).

(١٠) يمكن الاطلاع على الصفحة الشبكية الخاصة بهذه الوثائق على الرابط التالي:

http://unfccc.int/meetings/bonn_nov_2017/meeting/10084/php/view/workshops.php#

(١١) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٣٠.

(١٢) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٣١.

٣- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات

(أ) حالة تقديم واستعراض تقارير فترة السنتين الثانية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

١١- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف إلى البلدان الأطراف المتقدمة أن تقدم تقاريرها لفترة السنتين الثانية بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦^(١٣). وفي ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٧، كانت حالة تقديم البيانات في الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ دون تغيير^(١٤). وقد تلقت الأمانة ٤٣ تقريراً من تقارير فترة السنتين الثانية و٤٣ نموذجاً مقابلاً من النماذج الجدولية الموحدة المرتبطة بتقارير فترة السنتين الثانية. وقد نشرت جميع تقارير الاستعراض التقني لفترة السنتين الثانية البالغ عددها ٤٣ تقريراً.

١٢- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بحالة تقديم واستعراض تقارير فترة السنتين الثانية، وتذكير الأطراف - بالنظر إلى المناقشات بشأن الميزانية الحالية - بأعمال التقديم المقبلة للبلغات الوطنية وتقارير فترة السنتين واستعراضاتها.

Status of submission and review of second biennial reports. FCCC/SBI/2017/INF.1
Note by the secretariat
<http://unfccc.int/7550> معلومات إضافية

(ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين الثانية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

١٣- معلومات أساسية: أعدت الأمانة تقريراً تجميعياً وتوليفياً^(١٥) عن المعلومات التي أفادت بها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في تقاريرها لفترة السنتين الثانية كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين^(١٦). وبدأ النظر في التقرير في الدورة الخامسة والأربعين للهيئة وتواصل في دورتها السادسة والأربعين ولكن دون أن يسفر عن أية استنتاجات. ووفقاً للمادتين ١٠ (ج) و ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، فقد أدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للهيئة^(١٧).

١٤- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام النظر في التقرير التجميعي والتوليفي وإلى التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء، لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

<http://unfccc.int/7550> معلومات إضافية

(١٣) المقرر ٢/م-أ، الفقرة ١٣.

(١٤) FCCC/SBI/2017/INF.1.

(١٥) FCCC/SBI/2016/INF.10 و Add.1.

(١٦) المقرر ٢/م-أ، الفقرة ٢١.

(١٧) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٣.

(ج) تقرير عن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١٥

- ١٥ - معلومات أساسية: تعد الأمانة تقريراً سنوياً يضم أحدث المعلومات عن بيانات قوائم الجرد لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف وهيئته الفرعيتان^(١٨). ويغطي تقرير عام ٢٠١٧ الفترة ١٩٩٠-٢٠١٥.
- ١٦ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير.

National greenhouse gas inventory data for the period 1990–2015. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/18
http://unfccc.int/10116	معلومات إضافية

٤ - المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- ١٧ - معلومات أساسية: اقترحت بعض الأطراف، في الدورة الرابعة والعشرين لهيئة التنفيذ، أن تنظر الهيئة، وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٠ من الاتفاقية، في المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) في جميع بلاغاتها الوطنية^(١٩). وفي الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، عُلق هذا البند الفرعي مؤقتاً. وبناءً على مقترح من الرئيس، قررت هيئة التنفيذ أن تدرج هذا البند الفرعي في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والأربعين.

- ١٨ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى تقديم توجيهات بشأن كيفية النظر في المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مع مراعاة العمل الجاري الذي يضطلع به فريق اتفاق باريس بشأن الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية الخاص بالإجراءات والدعم المشار إليهما في المادة ١٣ من اتفاق باريس.

(ب) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- ١٩ - معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة أن يستمر عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية لمدة خمس سنوات تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨^(٢٠)، وقرر المؤتمر في دورته الثانية والعشرين الإبقاء دون تغيير على ولاية واختصاصات فريق الخبراء الاستشاري بصيغتها الواردة في المقرر ١٩/أ-١٩ ومرفقه^(٢١). وبالإضافة إلى التقارير الفنية التي تبلور نتائج عمل الفريق، فإنه سيقدم بناءً على طلب مؤتمر الأطراف^(٢٢) تقريراً مرحلياً عن عمله لتنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها السابعة والأربعين.

(١٨) انظر المقرر ١٣/أ-٢٠.

(١٩) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة ٣٢.

(٢٠) المقرر ١٩/أ-١٩، الفقرة ١.

(٢١) المقرر ٢٠/أ-٢٢، الفقرة ١.

(٢٢) المقرر ١٩/أ-١٩، الفقرة ٧.

٢٠- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في المعلومات وفي التقارير المرحلية الواردة في الوثائق المعدة للدورة وتقديم التوجيه، حسب الاقتضاء إلى فريق الخبراء الاستشاري. وستُدعى الهيئة أيضاً إلى الإحاطة علماً بترشيح أعضاء لعضوية الفريق.

Technical report by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention on the constraints in and recommendations for composing teams of technical experts	FCCC/SBI/2017/12
Progress of work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/15
Updated technical report by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention on problems, constraints, lessons learned and best practices in the preparation of national communications and biennial update reports	FCCC/SBI/2017/16
Regional hands-on training workshops on reporting mitigation actions in national communications and biennial update reports. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/17
http://unfccc.int/2608	معلومات إضافية

(ج) تقديم الدعم المالي والتقني

٢١- معلومات أساسية: اتفقت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين على مواصلة النظر في هذا البند الفرعي في دورتها السابعة والأربعين^(٢٣). ويقدم مرفق البيئة العالمية، بصفته كياناً تشغيلياً للآلية المالية للاتفاقية، الدعم المالي من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وسيوفر مرفق البيئة العالمية معلومات عن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، بما في ذلك تواريخ طلبات التمويل والموافقة على التمويل وتوزيع الأموال، والتواريخ التقريبية لتقديم البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين إلى الأمانة.

٢٢- وسيقدم مرفق البيئة العالمية أيضاً في تقريره إلى الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف معلومات عما أحرزه من تقدم في إعداد وتنفيذ مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية^(٢٤).

٢٣- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الاتفاق على أي إجراءات أخرى بشأن هذه المسائل، حسب الاقتضاء.

Regional training workshops on sustainable national greenhouse gas inventory management systems and the use of the 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/INF.9
Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2017/INF.10
http://unfccc.int/6921	معلومات إضافية

(٢٣) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٢٠.

(٢٤) انظر المقرر ١/أ-٢١، الفقرة ٨٨، والوثيقة FCCC/SBI/2016/8، الفقرة ٣٩.

(د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثّة لفترة السنتين المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

٢٤- معلومات أساسية: يُتاح التقرير الموجز لكل من التقارير المحدثّة لفترة السنتين المقدّمة في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية^(٢٥) على الموقع الشبكي للاتفاقية^(٢٦)، ويُقدّم إلى هيئة التنفيذ^(٢٧).

٢٥- وبحلول ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، ستكون قد أُجريت ثمان من جولات التحليل التقني التي تشمل ٤١ تقريراً محدثاً لفترة السنتين. وقد نُظمت ثلاث جولات في عام ٢٠١٥ وأربع جولات في عام ٢٠١٦ وجولة واحدة في عام ٢٠١٧، تناولت على التوالي ١٤ و ٢٠ و ٧ من التقارير المحدثّة لفترة السنتين. وأُجريت الجولة الثامنة في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠١٧ للتقارير المحدثّة لفترة السنتين المقدّمة في الفترة بين ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ و ١٧ آذار/مارس ٢٠١٧.

٢٦- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً، في استنتاجاتها، بالتقارير الموجزة المنجزة في الفترة التي تنتهي في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧.

معلومات إضافية

<http://unfccc.int/10054>

٥- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة ١٠ من المادة ٤ من اتفاق باريس

٢٧- معلومات أساسية: وفقاً للفقرة ١٠ من المادة ٤ من اتفاق باريس، ينظر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) في دورته الأولى في الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً. وقد أحال المؤتمر في الجزء الأول من دورته الأولى هذه المسألة إلى هيئة التنفيذ في دورتها السابعة والأربعين وطلب إلى الهيئة أن تقدم إليه تقريراً عن هذا الموضوع في دورته الأولى^(٢٨).

٢٨- ومن أجل الإعداد لنظر هيئة التنفيذ في هذا البند في دورتها السابعة والأربعين، وفي إخطار بتاريخ ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٧^(٢٩)، دعا رئيس الهيئة الأطراف والمنظمات المراقبة إلى تقديم آرائها واقتراحاتها بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ٢٧ أعلاه^(٣٠).

٢٩- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الشروع في النظر في هذه المسألة.

ورقات مقدّمة

<http://unfccc.int/5900>

(٢٥) انظر الفقرة ٥ أعلاه.

(٢٦) <http://unfccc.int/10054>.

(٢٧) المقرر ٢/م-أ-١٧، المرفق الرابع، الفقرة ٥؛ والمقرر ٢٠/م-أ-١٩، المرفق، الفقرة ١١.

(٢٨) FCCC/PA/CMA/2016/3، الفقرة ٢٤(أ).

(٢٩) متاح على الرابط التالي: <http://unfccc.int/10379>.

(٣٠) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

secretariat@unfccc.int.

٦- وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٤ من اتفاق باريس

٣٠- معلومات أساسية: بدأت هيئة التنفيذ في دورتها الرابعة والأربعين النظر في وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٤ من اتفاق باريس^(٣١). وطلب مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين إلى الهيئة الإسراع بعملها المتعلق بهذا البند وإحالة النتائج إلى المؤتمر في دورته الرابعة والعشرين على أقصى تقدير^(٣٢).

٣١- وفي الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، حددت الأطراف نطاق العمل وركزت النقاشات على الجوانب التقنية والمهام الخاصة بالسجل العام المشار إليه في الفقرة ٣٠ أعلاه. ولزيادة زخم المفاوضات، يمكن للأطراف والمراقبين أن يقدموا آراءهم بشأن مهام السجل العام وعناصر تصميمه، وأساليب تحسين أمنه وإمكانية الاستفادة منه وسهولة استخدامه، وصلته بسجل بلاغات التكيف^{(٣٣)(٣٤)}.

٣٢- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة^(٣٥).

<http://unfccc.int/5900>

ورقات مقدمة

٧- وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٧ من اتفاق باريس

٣٣- معلومات أساسية: بدأت هيئة التنفيذ في دورتها الرابعة والأربعين النظر في وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٧ من اتفاق باريس^(٣٦). وأحاط مؤتمر الأطراف علماً في دورته الثانية والعشرين بدعوة مؤتمر/اجتماع أطراف باريس^(٣٧) لمؤتمر الأطراف بمواصلة الإشراف على العمل المتعلق بهذه المسألة^(٣٨).

٣٤- وفي الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، تبادل الأطراف الآراء بشأن التصميم التقني والأداء الوظيفي للسجل العام المشار إليه في الفقرة ٣٣ أعلاه. ويجوز للأطراف والمراقبين تقديم آرائهم بشأن طرائق وإجراءات تشغيل واستخدام السجل العام، بما يشمل آراءهم بشأن الروابط الممكنة لعمل هيئة التنفيذ في إطار هذا البند من جدول الأعمال بعملها في إطار البند ٦

(٣١) FCCC/SBI/2016/8، الفقرة ٤٤.

(٣٢) المقرر ١/م-٢٢، الفقرة ١٠.

(٣٣) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٢٧.

(٣٤) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

secretariat@unfccc.int.

(٣٥) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٢٨.

(٣٦) FCCC/SBI/2016/8، الفقرة ٤٩.

(٣٧) المقرر ١/م-أ١، الفقرة ٧.

(٣٨) المقرر ١/م-٢٢، الفقرة ٩.

من جدول الأعمال: "وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٤ من اتفاق باريس" (٣٩)(٤٠).

٣٥ - الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة (٤١).

<http://unfccc.int/5900>

ورقات مقدمة

٨ - المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو

(أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة

٣٦ - معلومات أساسية: بدأت هيئة التنفيذ في دورتها التاسعة والثلاثين النظر في التغييرات الممكنة لطرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة (٤٢). ولم تسفر المشاورات التي شهدتها الدورة السادسة والأربعون للهيئة عن أي استنتاجات؛ وبالتالي، ووفقاً للمادتين ١٠ (ج) و ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للهيئة (٤٣).

٣٧ - ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام عملها بشأن هذه المسألة وإلى إعداد مشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو) في دورته الثالثة عشرة.

(ب) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

٣٨ - معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الأولى إلى هيئة التنفيذ أن تنظر في تقارير سنوية لمدير سجل المعاملات الدولي ليتسنى للهيئة أن تطلب إلى المؤتمر تقديم توجيهات فيما يتعلق بتشغيل نُظم السجلات (٤٤).

٣٩ - الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بتقرير مدير سجل المعاملات الدولي لعام ٢٠١٧.

Report of the administrator of the international transaction log under the Kyoto Protocol FCCC/SBI/2017/INF.11

<http://unfccc.int/4065>

معلومات إضافية

(٣٩) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٣٥.

(٤٠) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: secretariat@unfccc.int.

(٤١) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٣٦.

(٤٢) وفقاً للمقرر ٥/م أ-٨.

(٤٣) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٣٧.

(٤٤) المقرر ١٢/م أ-١، الفقرة ١١.

٩- تنسيق دعم تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات التي تضطلع بها البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية

٤٠- معلومات أساسية: شجع مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة الكيانات أو جهات التنسيق الوطنية والأطراف والكيانات ذات الصلة التي تمول الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦ على الالتقاء على أساس طوعي لمناقشة الاحتياجات والمهام المحددة في الفقرة ٣ من المقرر ١٠/م أ-١٩، وذلك من أجل معالجة المسائل المتعلقة بتنسيق الدعم المقدم لتنفيذ الأنشطة والعناصر المشار إليها في الفقرات ٧٠ و ٧١ و ٧٣ من المقرر ١/م أ-١٦^(٤٥).

٤١- ومنذ انعقاد الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف، وبناء على طلب المؤتمر^(٤٦)، يسرت الأمانة تنظيم أربعة من هذه الاجتماعات الطوعية السنوية، في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف التي عقدت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وخلال اجتماعات فترة الدورات الأولى في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧. ويمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بهذه الاجتماعات، بما فيها جداول الأعمال والعروض وموجزات النتائج الرئيسية، في المنصة الشبكية للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها^(٤٧).

٤٢- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى استعراض نتائج الاجتماعات المشار إليها في الفقرتين ٤٠ و ٤١ أعلاه، والنظر في الترتيبات المؤسسية القائمة أو الحاجة إلى بدائل ممكنة للإدارة من أجل تنسيق الدعم المقدم لتنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦، وتقديم توصيات بشأن هذه المسائل، حسب الاقتضاء، إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين^(٤٨).

معلومات إضافية

<http://redd.unfccc.int/meetings/voluntary-meetings.html>

١٠- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

٤٣- معلومات أساسية: إن فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مكلف بوضع برنامج عمل متجدد مدته سنتان لتنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها الأولى من كل عام وبتقديم تقرير عن أعماله إلى الهيئة في كل دورة من دوراتها^(٤٩). ورحبت الهيئة في دورتها السادسة والأربعين^(٥٠) ببرنامج العمل الذي قدمه فريق الخبراء للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨^(٥١)، والذي يضم جولة من حلقات العمل التدريبية في مجال خطط التكيف الوطنية والمعارض الإقليمية لهذه الخطط في عام ٢٠١٧.

٤٤- ومن المقرر عقد الاجتماع الثاني والثلاثين لفريق الخبراء في الفترة من ٧ إلى ١٠ آب/أغسطس في هايتي. وسيواصل الاجتماع مناقشة الدعم المقدم من الفريق إلى البلدان فيما يتعلق ببرنامج عمله للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، بما في ذلك النظر في الولايات المشتركة بين لجنة التكيف والفريق العامل الناجمة عن اتفاق باريس.

(٤٥) المقرر ١٠/م أ-١٩، الفقرتان ٣ و ٤.

(٤٦) المقرر ١٠/م أ-١٩، الفقرة ٦.

(٤٧) <http://redd.unfccc.int/meetings/voluntary-meetings.html>

(٤٨) المقرر ١٠/م أ-١٩، الفقرة ٩.

(٤٩) المقرر ٦/م أ-١٦، الفقرة ٣.

(٥٠) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٤٢.

(٥١) FCCC/SBI/2017/6، المرفق الأول.

٤٥ - الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثائق المعدة للدورة وإلى اتخاذ المزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء.

The 32 nd meeting of the Least Developed Countries Expert Group. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/14
http://unfccc.int/7504 and http://unfccc.int/7568	معلومات إضافية

١١ - خطط التكيف الوطنية

٤٦ - معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين إلى لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً أن يستمر كل منهما في مشاركته مع الصندوق الأخضر للمناخ وأن يواصل إدراج معلومات عن تلك المشاركة في تقاريرهما المقرر النظر فيها أثناء الدورة السابعة والأربعين لهيئة التنفيذ، وذلك بهدف تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين، حسب الاقتضاء^(٥٢).

٤٧ - وبموجب المقرر ٥/م-١٧، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، بما يتسق مع المادة ٨ من الاتفاقية، أن تقوم بجمع وتجميع وتوليف المعلومات التي تحتاجها هيئة التنفيذ لرصد وتقييم التقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، بالاستناد إلى المعلومات المشار إليها في الفقرة ٣٢-٣٥ من نفس المقرر.

٤٨ - وفي إطار برنامج عمله للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، سيقوم فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بإعداد ورقة عن التقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، لتتضمن فيها هيئة التنفيذ في دورتها السابعة والأربعين.

٤٩ - الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة والبت في اتخاذ إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

The 32 nd meeting of the Least Developed Countries Expert Group. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2017/14
Report of the Adaptation Committee	FCCC/SB/2017/2
Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2017/INF.12
http://unfccc.int/7500 and http://unfccc.int/7279	معلومات إضافية

١٢ - تقرير لجنة التكيف

٥٠ - معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة إلى لجنة التكيف أن تقدم إليه تقريراً سنوياً من خلال الهيئتين الفرعيتين^(٥٣). ورحب المؤتمر في دورته الحادية والعشرين بخطة عمل لجنة التكيف للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨^(٥٤). ونفحت لجنة التكيف خطة العمل لاحقاً

(٥٢) المقرر ٦/م-٢٢، الفقرة ٧.

(٥٣) المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ٩٦.

(٥٤) المقرر ٣/م-٢١، الفقرة ٢.

لتعبر عن الولايات الجديدة الناتجة عن المقرر ١/م أ-٢١^(٥٥). وتقرر عقد اجتماعين عاديين للجنة التكيف في بون عام ٢٠١٧: فعُقد الاجتماع الحادي عشر في الفترة من ٧ إلى ١٠ آذار/مارس، وسيُعقد الاجتماع الثاني عشر في الفترة من ١٩ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر.

٥١- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير لجنة التكيف والتوصية بمشروع استنتاجات و/أو مشروع مقرر ينبثق عن تنفيذ خطة عملها، وذلك لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

Report of the Adaptation Committee

FCCC/SB/2017/2

<http://unfccc.int/6053>

معلومات إضافية

١٣- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

٥٢- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورتيه ١٩ و ٢٠ إلى اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ أن تقدم تقريراً سنوياً إلى المؤتمر من خلال الهيئتين الفرعيتين وأن تقدم توصيات، حسب الاقتضاء^(٥٦).

٥٣- ووافق مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين على الإطار الإرشادي لخطة العمل الخمسية المتجددة للجنة التنفيذية بوصفه الأساس الذي توضع عليه الأنشطة المقابلة^(٥٧). وتقرر عقد اجتماعين عاديين للجنة التنفيذية في بون عام ٢٠١٧: فعُقد الاجتماع الخامس في الفترة من ٢١ إلى ٢٤ آذار/مارس وسيُعقد الاجتماع السادس في الفترة من ١١ إلى ١٣ تشرين الأول/أكتوبر. ومن بين أهداف الاجتماع السادس عرض أنشطة خطة العمل الخمسية المتجددة وفقاً لإرشاد مؤتمر الأطراف^(٥٨).

٥٤- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير اللجنة التنفيذية والتوصية بمشروع استنتاجات أو مشروع مقرر ينبثق عن تنفيذ خطة عملها، وذلك لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

Report of the Executive Committee of the Warsaw International Mechanism for Loss and Damage associated with Climate Change Impacts

FCCC/SB/2017/1

Add.1 و

<http://unfccc.int/7545> and <http://unfccc.int/6056>

معلومات إضافية

(٥٥) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرات ٤١ و ٤٢ و ٤٥ و ١٢٤-١٢٦. ويمكن الاطلاع على خطة العمل المنقحة المرنّة على الرابط التالي: <http://unfccc.int/7517>.

(٥٦) المقرر ٢/م أ-١٩، الفقرة ٣؛ والمقرر ٢/م أ-٢٠، الفقرة ٤.

(٥٧) المقرر ٣/م أ-٢٢، الفقرة ٣.

(٥٨) المقرران ٣/م أ-٢٢ و ٤/م أ-٢٢.

١٤ - تطوير التكنولوجيا ونقلها

(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٥٥ - معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته العشرين أن تواصل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إعداد تقرير سنوي مشترك يقدم لمؤتمر الأطراف، من خلال الهيئتين الفرعيتين، عن أنشطة وأداء مهام كل منهما^(٥٩). وفي عام ٢٠١٧، عقدت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا اجتماعها الرابع عشر في الفترة من ٢٨ إلى ٣١ آذار/مارس، وستعقد اجتماعها الخامس عشر في الفترة من ١٢ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر، وكلاهما في بون. وعقد المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ اجتماعه التاسع في الفترة من ٣ إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٧ في بون، وسيعقد اجتماعه العاشر في الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آب/أغسطس في كوبنهاغن.

٥٦ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتوصية بمشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

Joint annual report of the Technology Executive Committee and the Climate Technology Centre and Network for 2017

FCCC/SB/2017/3

<http://unfccc.int/ttclear>

معلومات إضافية

(ب) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

٥٧ - معلومات أساسية: دعت هيئة التنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين مرفق البيئة العالمية إلى تقديم تقارير عن التقدم المحرز في الاضطلاع بأنشطته في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا لكي تنظر فيها الهيئة في دوراتها طوال مدة البرنامج^(٦٠).

٥٨ - ودعت هيئة التنفيذ في دورتها الثالثة والأربعين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى تحديث تقرير التقييم الخاص ببرنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا بهدف النهوض بفعالية آلية التكنولوجيا^(٦١). وستفيد اللجنة المذكورة بما أحرزته من تقدم في هذا الصدد في التقرير السنوي المشترك الذي تصدره مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٧.

٥٩ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في المعلومات ذات الصلة الواردة في التقارير المعدة للدورة بهدف البت في اتخاذ إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

Report of the Global Environment Facility to the Conference of the Parties. Note by the secretariat

Add.1 و FCCC/CP/2017/7

Joint annual report of the Technology Executive Committee and the Climate Technology Centre and Network for 2017

FCCC/SB/2017/3

<https://www.thegef.org/content/poznan-strategic-program> and <http://unfccc.int/ttclear>

معلومات إضافية

(٥٩) المقرر ١٧/م أ-٢٠، الفقرة ٤.

(٦٠) FCCC/SBI/2011/7، الفقرة ١٣٧.

(٦١) FCCC/SBI/2015/22، الفقرة ٧٩.

١٥ - المسائل المتعلقة بتمويل المناخ

(أ) استعراض مهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٦٠ - معلومات أساسية: بدأت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين العمل على استعراض مهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر ٩/م أ-٢٢^(٦٢). ووفقاً للفقرة ٥ من المقرر ٩/م أ-٢٢، وبناء على الطلب المقدم في الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، ستعد الأمانة ورقة تقنية عن استعراض مهام لجنة التمويل لتنظر فيها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين^(٦٣). فضلاً عن ذلك، فإن أحد مصادر المعلومات التي سيستند إليها الاستعراض هو تقرير لتقييم ذاتي للجنة التمويل وتوصيات بشأن تحسين كفاءتها وفعاليتها^(٦٤).

٦١ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى إتمام النظر في استعراض مهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل والتوصية بمشروع مقرر بشأن المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

Review of the functions of the Standing Committee on Finance. Technical paper by the secretariat	FCCC/TP/2017/4
Report of the Standing Committee on Finance to the Conference of the Parties	FCCC/CP/2017/9
http://unfccc.int/6877	معلومات إضافية

(ب) الاستعراض الثالث لصندوق التكيف

٦٢ - معلومات أساسية: بدأت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين النظر في الاستعراض الثالث لصندوق التكيف، وفقاً للمقرر ١/م أ-١٢ واتساقاً مع ولاية الصندوق على النحو الوارد في المقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو^(٦٥). ووفقاً للفقرة ٤ من المقرر ١/م أ-١٢، وبناء على الطلب المقدم في الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، ستعد الأمانة، بالتعاون مع أمانة مجلس صندوق التكيف، ورقة تقنية عن الاستعراض الثالث للصندوق لتنظر فيها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين^(٦٦).

٦٣ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى إتمام النظر في الاستعراض الثالث لصندوق التكيف والتوصية بمشروع مقرر بشأن المسألة لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته الثالثة عشرة.

Third review of the Adaptation Fund. Technical paper by the secretariat	FCCC/TP/2017/6
http://unfccc.int/3659	معلومات إضافية

(٦٢) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٦٣.

(٦٣) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٦٨.

(٦٤) المقرر ٩/م أ-٢٢، المرفق، الفقرة ٤(هـ).

(٦٥) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٧١.

(٦٦) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٧٣.

١٦ - المسائل المتعلقة ببناء القدرات

(أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية

٦٤ - معلومات أساسية: وفقاً للمقرر ٢١/م أ-١٨، بدأت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية^(٦٧). وبدأت الهيئة في الدورة نفسها أيضاً أعمال الرصد والتقييم السنوية لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية وفقاً للمقرر ٢/م أ-٧. واتفقت الهيئة في تلك الدورة على مواصلة النظر في هاتين المسألتين في دورتها السابعة والأربعين^(٦٨).

٦٥ - وعقد الاجتماع السادس لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات خلال الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ. وأعدت الأمانة تقريراً موجزاً عن الاجتماع لتنظر فيه الهيئة في دورتها السابعة والأربعين.

٦٦ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام النظر في الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بهدف إتمام هذا الاستعراض في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، ومواصلة رصد وتقييم تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية. وستدعى الهيئة أيضاً إلى الإحاطة علماً بالتقرير الموجز عن الاجتماع السادس لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات.

The 6th Durban Forum on capacity-building. Summary report
by the secretariat

FCCC/SBI/2017/9

<http://unfccc.int/7203>, <http://unfccc.int/10133> and
<http://unfccc.int/10053>

معلومات إضافية

(ب) التقرير المرحلي التقني السنوي المقدم من لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

٦٧ - معلومات أساسية: عُقد الاجتماع الأول للجنة باريس المعنية ببناء القدرات في الفترة من ١١ إلى ١٣ أيار/مايو ٢٠١٧ بالتزامن مع الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ^(٦٩). وفي عام ٢٠١٧، كان أول المجالات أو المواضيع المحورية التي تناولتها لجنة باريس هو أنشطة بناء القدرات من أجل تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً في سياق اتفاق باريس^(٧٠).

٦٨ - ووفقاً لاختصاصاتها المعتمدة في الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف، ستدعى لجنة باريس تقارير مرحلية تقنية سنوية عن عملها لتُقدّم إلى مؤتمر الأطراف من خلال هيئة التنفيذ، وستتيح هذه التقارير في دورات الهيئة المتزامنة مع دورات مؤتمر الأطراف^(٧١).

(٦٧) المقرر ٢١/م أ-١٨، الفقرة ٤.

(٦٨) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٧٧.

(٦٩) المقرر ٢/م أ-٢٢، الفقرة ٦.

(٧٠) FCCC/SBI/2016/20، الفقرة ٩١.

(٧١) المقرر ٢/م أ-٢٢، المرفق، الفقرة ١٧.

٦٩- الإجراء: ستُنظر هيئة التنفيذ في التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس، بما في ذلك توصياتها لمؤتمر الأطراف المنبثقة عن تنفيذ خطة عملها، وستوصي بمشروع توصيات أو مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين.

Annual technical progress report of the Paris Committee on Capacity-building FCCC/SBI/2017/11
<http://unfccc.int/10251> معلومات إضافية

(ج) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

٧٠- معلومات أساسية: وفقاً للمقرر ١١/م أ-٨، بدأت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية^(٧٢). وبدأت الهيئة في الدورة نفسها أيضاً أعمال الرصد والتقييم السنوية لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية وفقاً للمقرر ٢٩/م أ-١. واتفقت الهيئة في تلك الدورة على مواصلة النظر في هاتين المسألتين في دورتها السابعة والأربعين^(٧٣).

٧١- وعُقد الاجتماع السادس لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات خلال الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ. وأعدت الأمانة تقريراً موجزاً عن الاجتماع لتنظر فيه الهيئة في دورتها السابعة والأربعين.

٧٢- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام النظر في الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بهدف إتمام هذا الاستعراض في الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومواصلة رصد وتقييم تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية. وستُدعى الهيئة أيضاً إلى الإحاطة علماً بالتقرير الموجز عن الاجتماع السادس لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات.

The 6th Durban Forum on capacity-building. Summary report by the secretariat FCCC/SBI/2017/9
<http://unfccc.int/7203>, <http://unfccc.int/10133> and <http://unfccc.int/10053> معلومات إضافية

١٧- تأثير تنفيذ تدابير التصدي

(أ) المنتدى المحسن وبرنامج العمل

٧٣- معلومات أساسية: اجتمع فريق الخبراء التقني المخصص خلال الدورة السادسة والأربعين لكل من هيئة التنفيذ وهيئة المشورة من أجل تعزيز العمل التقني المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي. وقدم الفريق المزيد من التفاصيل التقنية بشأن مجالي برنامج العمل المتعلق بتأثير

(٧٢) المقرر ٢١/م أ-١٨، الفقرة ٤.

(٧٣) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٧٨.

تنفيذ تدابير التصدي في سياق التنمية المستدامة^(٧٤). وسُيُعد الرئيسان المشاركان للفريق، بدعم من الأمانة، تقريراً للفريق لتنظر فيه الهيئتان في الدورة السابعة والأربعين لكل منهما^(٧٥).

٧٤- ويجوز للأطراف والمراقبين تقديم آرائهم^(٧٦) بشأن الجوانب المتعلقة بالتنوع والتحول الاقتصادي والانتقال العادل لقوة العمل وتوفير العمل اللائق والوظائف الجيدة، في سياق التنمية المستدامة^(٧٧).

٧٥- الإجراء: ستعقد هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الاجتماع الرابع للمنتدى المحسن، حيث ستناقش الأطراف مجالات برنامج العمل والاحتياجات المحتملة لأدوات وضع النماذج، بما يشمل فرص بناء القدرات، استرشاداً بالورقات المشار إليها في الفقرة ٧٤ أعلاه. وستُدعى الهيئتان إلى النظر في تقرير فريق الخبراء التقني المخصص والاتفاق على أية إجراءات أخرى.

Meeting of the ad hoc technical expert group on response measures. Report by the co-chairs of the ad hoc technical expert group

<http://unfccc.int/5900>

<http://unfccc.int/4908>

ورقات مقدمة

معلومات إضافية

(ب) طرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب اتفاق باريس

٧٦- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين أن يستمر المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي في إطار الهيئتين الفرعيتين، وأن يعمل على خدمة اتفاق باريس^(٧٨). وقرر أيضاً أن توصي هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بطرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه من أجل معالجة آثار تنفيذ تدابير التصدي في إطار اتفاق باريس، لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الأولى^(٧٩).

٧٧- ونظرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في الدورة السادسة والأربعين لكل منهما في مذكرة الأفكار^(٨٠) التي أعدها رئيسا الهيئتين بشأن الآراء التي أعربت عنها الأطراف خلال الدورة الخامسة والأربعين لكل من الهيئتين وتلك التي قدمت بعد هاتين الدورتين^(٨١).

٧٨- وستنظم الأمانة، بتوجيه من رئيسي الهيئتين المذكورتين، حلقة عمل قبل الدورة، تعقد قبل الدورة السابعة والأربعين لكل من الهيئتين وتركز على عناصر طرائق المنتدى المعني بتأثير

(٧٤) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٢؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦٠.

(٧٥) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٣؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦١.

(٧٦) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: secretariat@unfccc.int.

(٧٧) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٤؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦٢.

(٧٨) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ٣٣.

(٧٩) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ٣٤.

(٨٠) متاحة على الرابط التالي: <http://unfccc.int/4908>.

(٨١) الآراء المقدمة متاحة على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>.

تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب اتفاق باريس^(٨٢). ويجوز للأطراف والمراقبين تقديم آرائهم^(٨٣) بشأن العناصر الملموسة للطرائق وبرنامج العمل والوظائف^(٨٤).

٧٩- وبعد حلقة العمل المعقودة قبل الدورة، سيقوم رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة، بدعم من الأمانة، بتحديث مذكرة الأفكار المشار إليها في الفقرة ٧٧ أعلاه^(٨٥).

٨٠- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في مذكرة الأفكار المحدثة المشار إليها في الفقرة ٧٩ أعلاه، ومواصلة النظر في هذه المسألة.

<http://unfccc.int/5900>

ورقات مقدمة

<http://unfccc.int/4908>

معلومات إضافية

(ج) المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

(د) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠

٨١- معلومات أساسية: اتفقت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين على النظر في هذين البندين الفرعيين من جدول الأعمال بشكل مشترك مع البند الفرعي من جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين لكل من هيئة التنفيذ وهيئة المشورة: "المنتدى المحسن وبرنامج العمل"، في منتدى مشترك بين الهيئتين. واتفقت هيئة التنفيذ أيضاً في دورتها السادسة والأربعين على أن يتواصل النظر في هذه المسائل في دورتها السابعة والأربعين^(٨٦).

٨٢- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسائل.

١٨- سبل النهوض بتنفيذ أعمال التدريب وتوعية الجمهور ومشاركته ووصوله إلى المعلومات من أجل تعزيز الإجراءات المتخذة في إطار اتفاق باريس

٨٣- معلومات أساسية: دعا مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى إلى استكشاف سبل النهوض بتنفيذ أعمال التدريب وتوعية الجمهور ومشاركته ووصوله إلى المعلومات من أجل تعزيز الإجراءات المتخذة في إطار اتفاق باريس^(٨٧). وأحال مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الأول من دورته الأولى هذه المسألة إلى الدورة السابعة والأربعين لهيئة التنفيذ وطلب إلى الهيئة أن تقدم إليه تقريراً بهذا الشأن في دورته الأولى^(٨٨).

(٨٢) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٨؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦٦.

(٨٣) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

secretariat@unfccc.int.

(٨٤) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٧؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦٥.

(٨٥) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٨٩؛ و FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٦٧.

(٨٦) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ٩٢.

(٨٧) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرة ٨٣.

(٨٨) FCCC/PA/CMA/2016/3، الفقرة ٢٤(ب).

٨٤- ومن أجل الإعداد للنظر في هذا البند في الدورة السابعة والأربعين لهيئة التنفيذ، قام رئيس الهيئة، في إخطار بتاريخ ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٧^(٨٩)، بدعوة الأطراف والمنظمات المراقبة إلى تقديم آرائها واقتراحاتها بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ٨٣ أعلاه^(٩٠).

٨٥- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى بدء النظر في هذه المسألة.

<http://unfccc.int/5900>

ورقات مقدمة

<http://unfccc.int/8946>

معلومات إضافية

١٩- تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

٨٦- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة عشرة برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية، وأنشأ حواراً سنوياً لتعزيز العمل في هذا المجال^(٩١). وقرر مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين أن يشار إلى الجهود المتعلقة بتنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية بـ: العمل من أجل التمكين المناخي^(٩٢).

٨٧- ولأغراض تنظيم الحوار، تُجمع العناصر الستة للعمل من أجل التمكين المناخي في مجالي تركيز، يتم تناوب النظر فيهما سنوياً. ويتألف مجال التركيز الأول من التعليم والتدريب، بينما يتألف الثاني من توعية الجمهور ومشاركته ووصوله إلى المعلومات. ويعتبر التعاون الدولي موضوعاً شاملاً للمجال التركيز. وقد عُقد الحوار الخامس بشأن العمل من أجل التمكين المناخي خلال الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ وانصب على مجال التركيز الأول.

٨٨- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقرير الموجز للحوار الخامس بشأن العمل من أجل التمكين المناخي.

The 5th Dialogue on Action for Climate Empowerment. Summary report by the secretariat.

FCCC/SBI/2017/10

<http://unfccc.int/8941>

معلومات إضافية

٢٠- المسائل الجنسانية وتغير المناخ

٨٩- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين مواصلة وتعزيز برنامج عمل ليما بشأن المسائل الجنسانية لفترة ثلاث سنوات، وطلب إلى هيئة التنفيذ أن تضع خطة عمل للمسائل الجنسانية من أجل دعم تنفيذ القرارات والولايات المتعلقة بالشأن الجنساني في إطار عملية الاتفاقية الإطارية^(٩٣).

(٨٩) مثل الحاشية ٢٩ أعلاه.

(٩٠) يتعين على الأطراف تقديم آرائها، بحلول ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عبر بوابة تقديم المعلومات على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>. ويتعين على المراقبين إرسال ورقاتهم إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

secretariat@unfccc.int

(٩١) المقرر ١٥/م-١٨.

(٩٢) المقرر ١٧/م-٢٢، الفقرة ١٤.

(٩٣) المقرر ٢١/م-٢٢، الفقرتان ٦ و ٢٧.

٩٠- وبناء على طلب مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين، عقدت الأمانة، بالتعاون مع الأطراف والمراقبين وغيرهم من أصحاب المصلحة واستناداً إلى آرائهم^(٩٤)، حلقة عمل أثناء الدورة، وذلك خلال الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ^(٩٥)، من أجل وضع العناصر الممكنة لخطّة عمل المسائل الجنسانية المشار إليها في الفقرة ٨٩ أعلاه لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين^(٩٦).

٩١- وقرر مؤتمر الأطراف أيضاً في دورته الثانية والعشرين أن تُعقد سنوياً حلقات عمل أثناء الدورات بالتزامن مع دورات الهيئتين الفرعيتين في فترة الدورات الأولى لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، وطلب إلى هيئة التنفيذ أن تعد بشكل تفصيلي مواضيع حلقات العمل المذكورة خلال عام ٢٠١٧ وأن تقدم تقريراً عن المواضيع التي توصي بها حلقات العمل إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين^(٩٧).

٩٢- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في العناصر الممكنة لخطّة عمل المسائل الجنسانية وكذلك مواضيع حلقات العمل السنوية المعقودة أثناء الدورات في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، وإلى تقديم توصيات بشأن هذه المسائل لينظر فيها مؤتمر الأطراف ويعتمدها في دورته الثالثة والعشرين.

معلومات إضافية

<http://unfccc.int/10289>, and
http://unfccc.int/files/gender_and_climate_change/application/pdf/170517_sbi_informal_workshop_summary_web.pdf

٢١- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٩٣- *معلومات أساسية:* أُعدّ للدورة تقرير عن أداء الميزانية وإنجاز البرامج في الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين، وتقرير عن حالة المساهمات الإرشادية من الأطراف - في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ - في الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية والصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي، وحالة التبرعات المقدمة إلى كافة الصناديق الاستئمانية للاتفاقية.

٩٤- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق المعدة للدورة وأية معلومات شفوية إضافية ذات صلة تقدمها الأمانة التنفيذية، وإلى البت في الإجراءات التي قد يلزم إدراجها في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية والتي سيوصى بأن ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الثالثة عشرة.

FCCC/SBI/2017/13

Budget performance for the biennium 2016-2017 as at 30 June 2017. Note by the Executive Secretary

(٩٤) الآراء الواردة من الأطراف متاحة على الرابط التالي: <http://unfccc.int/5900>، والآراء الواردة من المراقبين متاحة

على الرابط التالي: <http://unfccc.int/7481>.

(٩٥) المقرر ٢١/م-٢٢، الفقرة ٢٩.

(٩٦) انظر <http://unfccc.int/10289>.

(٩٧) المقرر ٢١/م-٢٢، الفقرتان ١١ و ١٢.

Status of contributions as at 16 October 2017. Note by the secretariat *FCCC/SBI/2017/INF.14*
<http://unfccc.int/1065> معلومات إضافية

(ب) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٦

٩٥ - معلومات أساسية: راجع مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة البيانات المالية لعام ٢٠١٦.

٩٦ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق المعدة للدورة.

Financial report and audited financial statements for the year 2016 and report of the United Nations Board of Auditors. Note by the Executive Secretary *FCCC/SBI/2017/INF.15*
 Add.1
<http://unfccc.int/1065> معلومات إضافية

(ج) المسائل الأخرى المالية والمتعلقة بالميزانية

٩٧ - معلومات أساسية: نظرت هيئة التنفيذ في دورتها السادسة والأربعين في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وأوصت بأن يقر مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين ميزانية برنامجية أساسية بقيمة ٨٨٩ ٠٩٢ يورو لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩^(٩٨). وبناء على الطلب المقدم في الدورة السادسة والأربعين لهيئة التنفيذ، أعدت الأمانة وثيقة منقحة لبرنامج العمل مع مخصصات الميزانية استناداً إلى الوثيقتين FCCC/SBI/2017/4/Add.1 و FCCC/SBI/2017/INF.8 وما ورد من مدخلات وما أبدته الأطراف من آراء، لتنظر فيها هيئة التنفيذ في دورتها السابعة والأربعين^(٩٩).

٩٨ - وستنظم الأمانة حلقة عمل تقنية، تقرر عقدها على هامش الدورة السابعة والأربعين لهيئة التنفيذ، بهدف مناقشة السبل الممكنة لزيادة كفاءة وشفافية عملية الميزانية، مع مراعاة المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٠٠)^(١٠١). وسيقدم رئيس هيئة التنفيذ تقريراً عن نتائج حلقة العمل التقنية لتنظر فيها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين من أجل تقديم التوجيه للأمانة بشأن تنفيذ الميزانية البرنامجية. وستعد الأمانة تقريراً عن نتائج حلقة العمل التقنية لتنظر فيه الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين^(١٠٢).

٩٩ - الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثيقة المعدة للدورة، وأية معلومات شفوية إضافية ذات صلة تقدمها الأمانة التنفيذية، وتقرير الرئيس عن نتائج حلقة العمل التقنية المشار إليها في الفقرة ٩٨ أعلاه، وإلى تقديم التوجيه للأمانة بشأن تنفيذ الميزانية البرنامجية.

(٩٨) FCCC/SBI/2017/7، الفقرتان ١٢٤ و ١٢٥.

(٩٩) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٢٨.

(١٠٠) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة ١٢٩.

(١٠١) يمكن الاطلاع على الصفحة الشبكية الخاصة بهذه الوثائق على الرابط التالي:

http://unfccc.int/meetings/bonn_nov_2017/meeting/10084/php/view/workshops.php#

(١٠٢) FCCC/SBI/2017/7، الفقرتان ١٣٠ و ١٣١.

Revised work programme for the biennium 2018–2019. Note by the Executive Secretary

FCCC/SBI/2017/INF.13

<http://unfccc.int/1065> and <http://unfccc.int/9928>

معلومات إضافية

٢٢- مسائل أخرى

١٠٠- سُبُحِثَ في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

٢٣- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

١٠١- يُعْرَضُ مشروع التقرير المتعلق بالدورة على هيئة التنفيذ كي تنظر فيه وتعتمده، وبعد ذلك يُعلن الرئيس إغلاق الدورة.